



# Руководство Отдела лицензирования детских учреждений:

## Сертифицированные детские учреждения домашнего типа

Департамент дошкольного образования и ухода за детьми (DELIC)  
Отдел лицензирования детских учреждений (CCLD)  
[www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)  
503-947-1400 • 1-800-556-6616

Примечание. Настоящий документ предназначен для использования исключительно в информационно-справочных целях. Он не заменяет собой действующие нормативные правовые акты и Административные правила штата Орегон (Oregon Administrative Rules, OAR).



## Содержание

<b>ОТДЕЛ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ ДЕТСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ (CCLD)</b> .....	<b>4</b>
КТО МЫ И ЧЕМ ЗАНИМАЕМСЯ .....	4
СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛИЦЕНЗИРОВАНИЮ ОТДЕЛА ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ ДЕТСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ.....	4
НУЖНА ЛИ МНЕ ЛИЦЕНЗИЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УХОДУ ЗА ДЕТЬМИ?.....	5
<b>ПРАВИЛА УХОДА ЗА ДЕТЬМИ</b> .....	<b>5</b>
<b>ЛИЦЕНЗИЯ СЕРТИФИЦИРОВАННОГО ДЕТСКОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ДОМАШНЕГО ТИПА</b> .....	<b>6</b>
<b>ПЕРЕД ПОДАЧЕЙ ЗАЯВКИ</b> .....	<b>6</b>
МОГУ ЛИ Я СТАТЬ ПОСТАВЩИКОМ УСЛУГ СЕРТИФИЦИРОВАННОГО ДЕТСКОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ДОМАШНЕГО ТИПА? .....	6
ПЛАНИРОВАНИЕ, ЗОНИРОВАНИЕ И СНИП .....	7
ПРОВЕРКА ПЛАНА ОБЪЕКТА .....	7
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНСПЕКЦИЯ.....	7
<b>МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ЗАЯВКИ</b> .....	<b>8</b>
ПАКЕТ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПОДАЧИ ЗАЯВКИ .....	8
САНИТАРНО-ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ (САНИТАРНАЯ) ИНСПЕКЦИЯ.....	8
ФОРМА ЗАЯВКИ.....	8
РЕГИСТРАЦИЯ В ЦЕНТРАЛЬНОМ РЕЕСТРЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ.....	9
АНАЛИЗ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ НА СОДЕРЖАНИЕ СВИНЦА .....	9
<b>ПЕРВИЧНАЯ ИНСПЕКЦИЯ</b> .....	<b>10</b>
ПЕРЕХОД ОТ ИСХОДНОЙ ВРЕМЕННОЙ ЛИЦЕНЗИИ К ГОДОВОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УХОДУ ЗА ДЕТЬМИ .....	10
<b>МОНИТОРИНГ</b> .....	<b>10</b>
<b>ПРОДЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ</b> .....	<b>11</b>
<b>НЕВЫПОЛНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ</b> .....	<b>11</b>
ПЕРЕСМОТР ПОСТАНОВЛЕНИЙ .....	12
<b>РАССМОТРЕНИЕ ЖАЛОБ</b> .....	<b>13</b>
ОЦЕНКА ЖАЛОБЫ .....	13
СПЕЦИАЛИСТЫ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЖАЛОБ .....	13
ЖАЛОБЫ НА УХОД ЗА ДЕТЬМИ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ .....	14
<b>ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ</b> .....	<b>14</b>
<b>ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ</b> .....	<b>14</b>
<b>УСПЕШНОЕ ПАРТНЕРСТВО</b> .....	<b>15</b>
КАК СТРОИТЬ ОТНОШЕНИЯ СО СПЕЦИАЛИСТОМ ПО ЛИЦЕНЗИРОВАНИЮ .....	15
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ CCLD .....	15
<b>ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ</b> .....	<b>16</b>
ВЕБ-САЙТЫ.....	16
ОБЗОР ПАРТНЁРСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ .....	17
<b>ОБЗОР ОНЛАЙН-РЕЕСТРА ШТАТА ОРЕГОН (ORO, OREGON REGISTRY ONLINE)</b> .....	<b>19</b>
НАИБОЛЕЕ ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ ПО ПОВОДУ ORO.....	20

## Отдел лицензирования детских учреждений (CCLD)

### Кто мы и чем занимаемся

Отдел лицензирования детских учреждений (Child Care Licensing Division, CCLD) является подразделением Департамента дошкольного образования и ухода за детьми (Department of Early Learning and Care, DELC) штата Орегон и представляет собой систему ухода за детьми, которая действует по всему штату, оказывая поддержку семьям и способствуя развитию безопасных, качественных и доступных детских учреждений. Отдел лицензирования детских учреждений оказывает помощь лицензированным детским учреждениям и осуществляет мониторинг их деятельности, чтобы гарантировать соблюдение основных законов, правил и требований, регламентирующих вопросы охраны здоровья и обеспечения безопасности. Семьи и сообщества штата Орегон полагаются на систему лицензирования CCLD как на гаранта того, что в лицензированных детских учреждениях будут соблюдены основные требования к охране здоровья и обеспечению безопасности.

Миссия Департамента дошкольного образования и ухода за детьми штата Орегон (DELC) состоит в том, чтобы способствовать развитию координированных, культурно-приемлемых и семейно-ориентированных услуг, учитывающих и уважающих потребности всех детей, семей и работников сферы дошкольного образования и ухода за детьми. Наша позиция состоит в том, чтобы дети, семьи, специалисты по дошкольному образованию и сообщества получали необходимую поддержку и возможности для успешного развития.

### Специалисты по лицензированию Отдела лицензирования детских учреждений

Специалисты по лицензированию CCLD — это ценнейший ресурс; вы можете воспользоваться их услугами в процессе сертификации. Они ответят на любые вопросы о принятых в штате Орегон правилах ухода за детьми, а также помогут вашему учреждению найти необходимые информационные и другие ресурсы. Кроме того, специалисты по лицензированию посещают детские учреждения и дают рекомендации, в том числе по вопросам соблюдения правил CCLD. Также они предлагают консультации по методикам развития детей разных возрастов.

Лицензирование — это форма защиты ребенка и потребителя. Его целью является минимизация рисков для детей, находящихся на попечении вне дома, и обеспечение их здорового роста и развития. Роль специалиста по лицензированию — взаимодействовать с поставщиками услуг по уходу за детьми, руководителями и персоналом детских учреждений по вопросам соблюдения правил. К нему в любой момент можно обратиться с вопросом о требованиях или о том, как обеспечить их соблюдение. В некоторых случаях к вопросу соблюдения требований можно подходить по-разному, и специалист по лицензированию разъяснит вам возможные варианты.

### **Сотрудники CCLD всегда готовы прийти на помощь!**

Помимо специалиста по лицензированию вы можете обратиться за помощью к другим сотрудникам CCLD, например к старшим специалистам по лицензированию и региональным менеджерам. Старшие специалисты по лицензированию отвечают на вопросы о порядке лицензирования и могут помочь с толкованием правил. В случае конфликта со специалистом по лицензированию или возникновения проблем более серьезного характера вы можете обратиться к региональному менеджеру.

Наш центральный офис расположен в городе Сейлем (Salem). Сотрудники центрального офиса занимаются обработкой лицензионных заявок и заявлений о регистрации в Центральном реестре личных данных (Central Background Registry, CBR), а также обрабатывают жалобы и решают юридические вопросы. Вы можете обратиться в центральный офис CCLD с вопросами о регистрации в Центральном реестре личных данных и узнать сроки обработки заявок на открытие детских учреждений.

Чтобы связаться со старшим специалистом по лицензированию, региональным менеджером или сотрудниками центрального офиса, обратитесь к своему специалисту по лицензированию или позвоните по телефону 1-800-556-6616.

## Нужна ли мне лицензия для осуществления деятельности по уходу за детьми?

В соответствии с положениями законов штата Орегон детское учреждение, оказывающее некоторые виды услуг по уходу за детьми, должно получить лицензию сертифицированного детского учреждения домашнего типа в Отделе лицензирования детских учреждений. Закон также вменяет Отделу лицензирования детских учреждений обязанность установить правила которые должно соблюдать детское учреждение для получения лицензии на осуществление деятельности по уходу за детьми. С целью соблюдения этих положений Отдел лицензирования детских учреждений разработал основные требования и изложил их в Административных правилах штата Орегон (OAR).

### Правила ухода за детьми

#### **Общие правила для всех детских учреждений**

Помимо правил для сертифицированных детских учреждений домашнего типа все детские учреждения (зарегистрированные, сертифицированные, получающие регулируемые субсидии) обязаны соблюдать правила OAR, указанные в Общих правилах для всех детских учреждений, начиная с п. 414-075-0000.

Общие правила определяют, какие виды ухода за детьми «освобождены» от обязанности получать лицензию, см. OAR 414-075-0250. Если ваша деятельность по уходу за детьми не подпадает ни в одну из «освобожденных» категорий, вы обязаны получить лицензию детского учреждения. Если вы не обязаны иметь лицензию, но хотите подать заявку на ее получение, вы вправе это сделать. Получить дополнительную информацию о регистрируемых программах для школьников и дошкольников, которые могут действовать без лицензии, можно на портале DELC по адресу [www.oregon.gov/DELC](http://www.oregon.gov/DELC).

#### **Правила для сертифицированных детских учреждений домашнего типа**

Каждый тип лицензии регулируется определенным набором административных правил штата Орегон (OAR). Деятельность сертифицированных детских учреждений домашнего типа (Certified Family Child Care Homes, CF), которые осуществляют уход за детьми в возрасте от шести недель до 12 лет, регулируется правилами OAR 414-350-0000 – 414-305-0405, которые изложены в документе «Правила для сертифицированных детских учреждений домашнего типа». Этот свод правил, наряду с настоящим руководством и помощью специалиста по лицензированию, станут самыми важными инструментами, которые помогут обеспечить соответствие вашего детского учреждения установленным требованиям.

#### **Другие законы, регулирующие уход за детьми**

Лицензированные детские учреждения в штате Орегон должны соблюдать ряд законов, которые регулируются другими ведомствами. Дополнительную информацию об этих законах можно получить по запросу или обратившись в соответствующее ведомство:

- прививки (Управление здравоохранения штата Орегон);
- заболевания, препятствующие оказанию услуг по уходу за детьми (Управление здравоохранения штата Орегон);
- прием сообщений о признаках неприемлемого обращения с детьми (Департамент социального обслуживания штата Орегон);
- системы обеспечения безопасности детей в транспорте и ремни безопасности (Департамент транспорта штата Орегон);
- обеспечение безопасности при езде на велосипеде (Департамент транспорта штата Орегон);
- законодательство о гражданских правах (Комитет по труду и промышленности);
- закон «О защите прав граждан США с инвалидностью» ([www.ada.gov](http://www.ada.gov)).

## Лицензия сертифицированного детского учреждения домашнего типа

Отдел лицензирования детских учреждений выдает лицензии трех типов:

- Зарегистрированное детское учреждение домашнего типа (Registered Family, RF)
- Сертифицированное детское учреждение домашнего типа (Certified Family, CF)
- Сертифицированный детский центр (Certified Center, CC) или сертифицированный детский центр для школьников (Certified School-age Center, SC)

Согласно определению CCLD, сертифицированное детское учреждение домашнего типа (CF) — это детское учреждение, которому разрешено принимать до 16 детей одновременно, организованное на базе индивидуального жилого дома.

Несмотря на то, что все эти лицензии предусматривают требования к охране здоровья и обеспечению безопасности, они существенно отличаются друг от друга. В большинстве случаев лицензии зарегистрированного и сертифицированного детских учреждений домашнего типа предусматривают уход за детьми в жилых домах, а лицензии сертифицированного детского центра и сертифицированного детского центра для школьников предусматривают уход за детьми в зданиях общественно-делового назначения. В настоящем руководстве будут раскрыты различные аспекты деятельности сертифицированных детских учреждений домашнего типа. Если вас интересует организация учреждения по уходу за детьми в здании общественно-делового назначения, а не у себя дома, обратитесь в CCLD.

### Перед подачей заявки

Прежде чем обращаться за лицензией на осуществление деятельности по уходу за детьми, вы обязаны определить, имеете ли вы право оказывать данные услуги в формате детского учреждения домашнего типа и пригодно ли для этих целей ваше жилье. Ваш дом должен соответствовать местным требованиям к планированию и зонированию, строительным нормам и правилам (СНиП) и санитарно-экологическим требованиям. Воду, которая используется для питья, приготовления пищи, детского питания и смесей, нужно будет проверить на содержание свинца. Кроме того, ваше жилье должно соответствовать требованиям, изложенным в своде правил CCLD «*Сертифицированные детские учреждения домашнего типа*». В этой части руководства описаны действия, которые вам нужно будет выполнить, чтобы получить и заполнить форму заявки на получение лицензии сертифицированного детского учреждения домашнего типа.

### Могу ли я стать поставщиком услуг сертифицированного детского учреждения домашнего типа?

«Поставщик услуг» — это лицо в сертифицированном детском учреждении домашнего типа, которое отвечает за подопечных, является их основным воспитателем и на чье имя выдана лицензия. В сертифицированном детском учреждении домашнего типа поставщиком услуг является управляющий.

Чтобы получить лицензию сертифицированного детского учреждения домашнего типа, поставщик услуг должен соответствовать ряду требований, а именно:

- вам должно быть не менее 18 лет, если учреждение сертифицировано на 12 детей, и не менее 21 года, если учреждение сертифицировано более чем на 12 детей;
- у вас должен быть опыт работы с группой детей в условиях детских учреждений с постоянными группами (например, в подготовительном классе начальной школы, дошкольном учреждении, детском центре, сертифицированном или зарегистрированном детском учреждении домашнего типа, программе Head Start и т. п.) продолжительностью не менее одного года; либо, если вы подаете заявку на сертификацию учреждения на 16 детей и получили необходимый опыт работы в зарегистрированном детском учреждении домашнего типа, опыт успешного руководства сертифицированным детским учреждением домашнего типа на 12 детей; ИЛИ
- вы должны пройти обучение в колледже или университете по специальности «Дошкольное образование» или «Развитие ребенка» в объеме 20 зачетных единиц (семестровая система) или 30 зачетных единиц (четвертная система); ИЛИ
- вы должны представить документы, подтверждающие достижение, по меньшей мере, восьмого уровня квалификации в Орегонском реестре.

Если вы не соответствуете ни одному из этих критериев, возможно, вам больше подойдет формат зарегистрированного детского учреждения домашнего типа. Если вы хотите узнать, как получить лицензию зарегистрированного детского учреждения домашнего типа, позвоните по телефону 1-800-556-6616.

### Планирование, зонирование и СНиП

Отдел лицензирования детских учреждений требует от детских учреждений домашнего типа соблюдения законодательства, регламентирующего вопросы планирования и зонирования. Если вы собираетесь оказывать услуги по уходу за детьми у себя дома, вам не нужно ничего делать по этому поводу.

Если вы не планируете проживать по месту оказания услуг или здание, в котором будет организовано детское учреждение, расположено не в жилой и не в общественно-деловой зоне, вам придется обратиться в городскую или окружную администрацию за официальным разрешением на открытие сертифицированного детского учреждения домашнего типа и проследить за тем, чтобы здание соответствовало применимым нормам и правилам. Чтобы получить надлежащее разрешение, вы также должны быть готовы провести необходимые ремонтные работы. За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы, регламентирующие применение СНиП.

### Проверка плана объекта

Если вы получаете лицензию сертифицированного детского учреждения домашнего типа впервые или собираетесь провести перепланировку, вы обязаны представить в CCLD план или чертеж вашего объекта. На плане или чертеже должны быть показаны размеры всех помещений (длина и ширина), расположение кухни и санузлов, места установки унитазов, раковин и смесителей для мытья рук, а также кухонной сантехники. К плану нужно будет приложить описание того, каким образом будет использоваться каждое помещение. Если для ухода за детьми будет использоваться лишь часть здания, можно ограничить план этими помещениями, однако специалист по лицензированию в любом случае проверит всю территорию объекта.

Если вы подаете новую заявку или планируете строительные работы или перепланировку, вам также придется представить план объекта специалисту санитарно-экологической службы и в архитектурное управление, чтобы гарантировать соблюдение всех нормативных и санитарных требований.

### Предварительная инспекция

После того, как вы получите документы, подтверждающие соблюдение требований к планированию, зонированию, функциональному назначению и СНиП, вы можете связаться с CCLD и согласовать проведение предварительной инспекции. Специалист по лицензированию посетит ваш дом и определит, сколько детей вы сможете принять на имеющихся площадях. Кроме того, специалист по лицензированию может указать вам, что нужно изменить в помещениях при подготовке к первичной лицензионной инспекции.

Он выполнит замеры комнат и игровой площадки, которые вы собираетесь задействовать для ухода за детьми, и рассчитает их площадь, чтобы определить, сколько мест может быть в учреждении (на каждого ребенка должно приходиться не менее 35 кв. футов площади помещений и 75 кв. футов площади игровой площадки). Количество мест определяется с учетом доступных детям площадей, количества унитазов и раковин для мытья рук, а также возраста детей, которые будут этим пользоваться. Замеры, сделанные в ходе предварительной инспекции, позволяют определить примерное количество мест в учреждении.

Окончательно количество мест будет определено в ходе первичной лицензионной инспекции. Специалист по лицензированию также осмотрит санузлы, чтобы убедиться в наличии достаточного количества унитазов и раковин для мытья рук. Проверка игровой площадки выполняется для того, чтобы определить, сколько детей может находиться на ней одновременно, а также проверить ее соответствие прочим требованиям к безопасности и эксплуатации игровых площадок, изложенным в правилах.

Специалист по лицензированию обсудит правила, касающиеся квалификации персонала, соотношения числа сотрудников и детей, размера группы, регистрации в Центральном реестре личных данных, а также правила, касающиеся возрастных групп, с которыми вы намерены работать. В ходе предварительной инспекции мы рекомендуем вам задавать вопросы о порядке лицензирования и о том, как обеспечить соответствие лицензионным требованиям.

## Материалы для заполнения заявки

### Пакет документов для подачи заявки

Если специалист по лицензированию сочтет, что вы готовы подать заявку на получение лицензии, он передаст вам пакет необходимых документов. Обычно это происходит во время предварительной инспекции. В пакете содержится информация о том, как записаться на санитарно-экологическую инспекцию и сделать анализ воды на содержание свинца, бланк заявки на получение лицензии для осуществления деятельности по уходу за детьми, бланки заявлений о регистрации в Центральном реестре личных данных и другие важные материалы, которые понадобятся в ходе лицензирования, например образец контрольного перечня («Контрольный перечень для проверки соответствия сертифицированного детского учреждения домашнего типа нормам охраны здоровья и обеспечения безопасности», документ № CCLD-0091), которым специалист по лицензированию будет пользоваться во время первичной инспекции. Воспользуйтесь этим перечнем при подготовке к первичной инспекции.

### Санитарно-экологическая (санитарная) инспекция

Вы несете ответственность за организацию санитарной инспекции. Если в результате такой инспекции потребуются корректирующие меры, эти меры должны быть приняты до выдачи годовой лицензии.

Целесообразно запрашивать проведение санитарной инспекции как можно скорее. Службе может потребоваться несколько недель, чтобы удовлетворить ваш запрос. Заявитель несет ответственность за уплату сборов за проведение инспекции.

Отдел лицензирования детских учреждений и большинство специалистов санитарно-экологической службы могут оказать техническую помощь будущим поставщикам услуг по уходу за детьми. Это означает, что они могут вам помочь до того, как вы начнете вкладывать деньги в оборудование помещений. Если у вас есть вопросы, вам следует воспользоваться их знаниями и опытом, чтобы избежать дорогостоящих ошибок.

### Форма заявки

Заявку следует подавать не позднее чем за 45 дней до планируемой даты начала деятельности. Вам необходимо заполнить бланк, подписать его и направить в Отдел лицензирования детских учреждений, оплатив необходимые сборы и приложив план объекта и результаты анализа воды на содержание свинца. Это необходимо сделать до того, как Отдел лицензирования детских учреждений начнет рассматривать вашу заявку. Если вы подаете заявку впервые, вы также должны зарегистрироваться в Центральном реестре личных данных и зарегистрировать в нем своих потенциальных работников и всех совершеннолетних жителей и частых гостей своего дома.

Бланки нужно заполнять правильно и полностью, а затем заверить подписью. Если заявка будет признана неполной, это приведет к задержке лицензирования вашей деятельности. Если вам что-то непонятно, не стесняйтесь обращаться к своему специалисту по лицензированию.

### **Сборы за обработку заявок**

За подачу первичной заявки, заявки на продление срока действия лицензии, сведений о смене владельца или изменения адреса детского учреждения предусмотрены следующие сборы:

- ПЕРВИЧНАЯ ЗАЯВКА: \$25.00 плюс \$2.00 x количество лицензированных мест (например, сумма сбора за детское учреждение домашнего типа на 16 детей составит \$25 + \$32 = \$57)
- ПРОДЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ: \$2.00 x количество лицензированных мест

\*СБОРЫ ЗА ПОДАЧУ ЗАЯВОК НЕ ВОЗВРАЩАЮТСЯ

### **Отзыв заявки**

Чтобы отозвать заявку прежде чем лицензия будет оформлена, сообщите о своем намерении специалисту по лицензированию, и он предоставит/отправит вам бланк заявления об отзыве заявки на регистрацию или о закрытии детского учреждения по собственной инициативе (CCLD-0123). Его нужно будет заполнить, подписать и отправить в Отдел лицензирования детских учреждений. Это приведет к прекращению обработки вашей заявки.



## Отклонение заявки

Если учреждение или его деятельность не соответствуют применимым положениям законов или правилам либо любому условию или положению, которые налагает сертификация или регистрация детского учреждения, CCLD может издать уведомление о намерении отклонить заявку.

## Регистрация в Центральном реестре личных данных

Отдел лицензирования детских учреждений требует, чтобы все лица, включая административный персонал, воспитателей и технических работников детских учреждений, а также совершеннолетних жителей или частых гостей дома, на базе которого организуется детское учреждение, были зарегистрированы в Центральном реестре личных данных (Central Background Registry, CBR). Регистрация в реестре также может потребоваться другим лицам, не являющимся работниками учреждения, если их присутствие или должность позволяют получать безнадзорный доступ к детям. В соответствии с федеральными законами и законами штата, Отдел лицензирования детских учреждений обязан выполнить проверку личных данных по отпечаткам пальцев в ФБР и получить другую информацию о наличии судимости для всех заявителей. После подачи заявления о регистрации в Центральном реестре личных данных Отдел лицензирования детских учреждений должен одобрить регистрацию, **и только после этого** заявителю будет позволено работать в детском учреждении. CCLD покрывает расходы на снятие отпечатков пальцев у персонала, который работает с детьми. Для получения дополнительной информации о том, кто в вашем учреждении подлежит регистрации в CBR, обратитесь к специалисту по лицензированию или позвоните в службу поддержки Отдела лицензирования детских учреждений по телефону 1-800- 556-6616.

## Анализ питьевой воды на содержание свинца

Отдел лицензирования детских учреждений обязывает всех соискателей лицензии проводить анализ воды на содержание свинца, если вода из сантехнического оборудования используется для питья, приготовления пищи, детского питания и смесей. Результаты анализа следует приложить к заявке вместе с планом объекта, на котором будет указано, из каких кранов отбирались пробы воды. Сантехническое оборудование необходимо проверять каждые шесть лет. Вопросы о проведении анализа воды на содержание свинца, лабораторные отчеты, заявления о переходе на альтернативные источники водоснабжения и другие материалы по данной теме можно направлять по адресу [DELCLeadTesting@delc.oregon.gov](mailto:DELCLeadTesting@delc.oregon.gov).

Материалы для проведения анализа можно получить в любой лаборатории, аккредитованной в рамках Программы аккредитации экологических лабораторий штата Орегон (Oregon Environmental Laboratory Accreditation Program, ORELAP). Вы можете найти лабораторию на веб-сайте <https://orelap.state.or.us/searchLabs> или найти в библиотеке ресурсов на странице DELC документ CEN-0020 ORELAP Labs for Lead Testing (Лаборатории, аккредитованные ORELAP для проведения анализа воды на содержание свинца). Другую информацию и ресурсы по данной теме можно найти на веб-сайте DELC: <https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/lead-testing.aspx>

Если отдельные (или все) элементы сантехнического оборудования не пройдут проверку, вам нужно будет представить и реализовать план по устранению нарушений. Краны, которые не пройдут проверку, нельзя использовать до устранения нарушений и успешного прохождения повторной проверки.

Если имеющееся в учреждении сантехническое оборудование не используется для получения воды для питья, приготовления пищи или детских смесей, учреждение обязано направить в CCLD письменное заявление о переходе на альтернативный источник водоснабжения по форме CEN-0016 с указанием альтернативного источника воды и подтвердить, что имеющееся в учреждении сантехническое оборудование не используется для получения воды для питья, приготовления пищи и детского питания.

## Первичная инспекция

Если по результатам санитарной проверки и анализа воды на содержание свинца вы получили одобрение или одобрение с необходимостью внесения изменений, специалист по лицензированию проведет первичную инспекцию. Он проверит учреждение на соответствие требованиям, изложенным в своде правил Отдела лицензирования детских учреждений для сертифицированных детских учреждений домашнего типа.

До начала деятельности учреждение должно продемонстрировать соответствие только тем требованиям, которые не относятся к пребыванию в нем детей. Так, CCLD не будет проверять документацию, связанную с зачислением детей, если в учреждение никто не зачислен.

Специалист по лицензированию проверит соответствие требованиям по охране здоровья и обеспечению безопасности и изучит все письменные документы и обязательные положения устава. Он проверит расположение кранов, из которых отбирались пробы воды для анализа на содержание свинца. Он также проверит квалификацию персонала. Если специалист по лицензированию выявит какое-либо нарушение правил, вам сообщат об этом и предоставят возможность исправить проблемы.

Если учреждение продемонстрирует соответствие большей части требований CCLD, оно получит временную лицензию. Располагая временной лицензией, вы можете приступить к работе с детьми. Временная лицензия также может быть выдана при переезде учреждения в другое помещение или при смене владельца учреждения. Срок временной лицензии может составлять до 180 дней.

Если учреждение не продемонстрирует соблюдения большей части административных правил, заявка будет отклонена.

### Переход от исходной временной лицензии к годовой лицензии на осуществление деятельности по уходу за детьми

В течение 180 дней новое учреждение должно продемонстрировать непрерывное соответствие всем требованиям, чтобы перейти с временной лицензии на годовую.

В период действия временной лицензии специалист по лицензированию посетит учреждение для оценки его соответствия требованиям, в том числе связанным с присутствием детей. В ходе этого визита, который часто называют повторной инспекцией учреждения, специалист по лицензированию пройдет по всем пунктам контрольного списка, которые остались без внимания в ходе проверки соответствия требованиям по охране здоровья и обеспечению безопасности. Это может быть учебная программа, личные дела детей и информация о персонале, который работает с детьми. Заявителя уведомят о том, какие сферы затронет проверка, а также о полученных результатах.

Если специалист по лицензированию сочтет, что учреждение соответствует правилам, он выдаст годовую лицензию. Годовая лицензия заменяет временную и действует в течение одного года с момента вступления в силу временной лицензии либо до отказа от лицензии по инициативе заявителя, изменения адреса или смены владельца учреждения либо до применения правовых мер Отделом лицензирования детских учреждений.

Если учреждение не продемонстрирует соответствие требованиям в период действия временной лицензии, в выдаче годовой лицензии может быть отказано. Кроме того, в ходе этого процесса срок действия временной лицензии может истечь. Если это произойдет, учреждение должно прекратить деятельность по уходу за детьми.

## Мониторинг

В течение каждого года действия лицензии специалист по лицензированию как минимум один раз посетит ваше учреждение без предупреждения. Он может прибыть в любое время, пока дети находятся в учреждении. Специалист по лицензированию проверит как минимум следующее:

- количество детей, находящихся в вашем учреждении;
- наличие надлежащего присмотра за детьми;
- соблюдение требований к соотношению числа работников и детей;

- соблюдение требований к размеру группы;
- присутствие в каждой группе квалифицированного персонала;
- соблюдение требований к профессиональной подготовке персонала;
- наличие у всех лиц, имеющих безнадзорный доступ к детям и (или) проживающих в доме, на базе которого организовано учреждение, регистрации в CBR;
- точность и актуальность журнала посещаемости;
- отсутствие у детей доступа к опасным предметам.

Специалист по лицензированию также может проверить соблюдение других изложенных в своде правил.

## Продление лицензии

Лицензию CF нужно ежегодно продлевать. Порядок продления предусматривает посещение учреждения специалистом по лицензированию и специалистом санитарно-экологической службы. Вы получите комплект необходимых для продления лицензии документов приблизительно за четыре месяца до истечения срока действия лицензии. Чтобы заявку успели рассмотреть, вы **ОБЯЗАНЫ** подать ее в CCLD не позднее чем за 30 дней до даты истечения срока действия вашей лицензии. Если действующая лицензия не была официально аннулирована, она остается в силе до тех пор, пока CCLD не рассмотрит своевременно поданную заявку на продление срока ее действия и не направит уведомление о принятом решении.

Как и при получении первичной лицензии, вам придется заручиться одобрением санитарно-экологической службы **до** посещения учреждения сотрудником CCLD.

Кроме того, к сотрудникам вашего учреждения могут предъявляться требования к систематической профессиональной подготовке. Вам необходимо проследить за тем, чтобы каждый сотрудник прошел необходимую подготовку и подтвердил ее в Орегонском онлайн-реестре профессионального развития (Oregon Registry Online, ORO) задолго до даты продления лицензии. Более подробную информацию о требованиях к профессиональной подготовке можно получить из свода правил или у специалиста по лицензированию.

По результатам инспекции лицензию обычно продлевают на год. Временная лицензия выдается только в случае несвоевременной подачи заявки и невозможности исправления нарушений до истечения срока действия лицензии.

## Невыполнение требований

После каждой инспекции заполняется контрольный перечень для проверки соответствия нормам охраны здоровья и обеспечения безопасности **или** составляется отчет о посещении детского учреждения. Копию этого документа оставляют в учреждении сразу или отправляют по обычной или электронной почте. В документе могут указываться:

- темы, которые обсуждались во время инспекции;
- статус соответствия требованиям;
- перечень нарушенных правил;
- описание выявленных нарушений;
- необходимые корректирующие мероприятия и сроки их проведения, если они не были реализованы в ходе инспекции;

### Нарушение/несоблюдение правил

Нарушением/несоблюдением правил может быть нарушение положений законов, правил Отдела лицензирования детских учреждений или специальных условий лицензии. Если в ходе инспекции будет выявлено нарушение, поставщик услуг обязан устранить его в сроки, согласованные со специалистом по лицензированию. В зависимости от того, какие правила были нарушены, сотрудникам учреждения предоставят возможность устранить проблему во время инспекции. Специалист по лицензированию зафиксирует свои наблюдения в отчете о посещении детского учреждения, который вам отдадут в конце визита.

Факт нарушения будет зафиксирован в письме, которое вам направит Отдел лицензирования детских учреждений. Вы можете получить письмо, документирующее нарушение, о котором вы сообщили сами, выявленное на основании наблюдения специалиста по лицензированию, информации, полученной Отделом лицензирования детских учреждений, или изучения документации вашего учреждения.

После выполнения корректирующих мероприятий учреждение обязано отчитаться перед специалистом по лицензированию. В некоторых случаях специалист по лицензированию посетит учреждение еще раз, чтобы убедиться в том, что все нарушения устранены (контрольная инспекция).

Существует три вида административных решений, применяемых в отношении жалобы или письма о допущенном нарушении:

- **жалоба подтвердилась** — если доказательства позволяют заключить, что нарушение имело место; или
- **жалоба не подтвердилась** — если доказательства не позволяют заключить, что нарушение имело место; или
- **жалоба бездоказательна** — если доказательства не позволяют прийти к однозначному заключению ввиду их противоречивости либо неинформативности.

Письма, подтверждающие факты серьезных нарушений, вывешиваются в учреждении на 12 календарных месяцев. «Серьезное нарушение» означает установленный CCLD факт нарушения, состоящий в следующем:

- детям угрожает непосредственная опасность;
- на попечении находится больше детей, чем разрешено законом;
- в учреждении применяются запрещенные дисциплинарные меры;
- дети оставлены без присмотра;
- учреждение допускает множественные или серьезные нарушения противопожарных норм, требований к охране здоровья или обеспечению безопасности;
- в учреждении царит крайняя антисанитария; или
- в учреждении присутствуют взрослые, не зарегистрированные в Центральном реестре личных данных Отдела лицензирования детских учреждений.

Отдел лицензирования детских учреждений может назначить штраф за нарушение применимых положений закона или правил.

### **Срочное приостановление действия лицензии детского учреждения**

Одной из возможных правовых мер является срочное приостановление действия лицензии детского учреждения. CCLD прибегает к данной мере, если выявляет серьезную опасность для общественного здоровья и безопасности или если, по мнению CCLD, это необходимо для защиты детей от физического или психологического насилия или от существенной угрозы их здоровью, безопасности или благополучию. Отдел лицензирования детских учреждений может отменить приостановку действия лицензии после устранения условий, ставших ее причиной.

### **Рассмотрение споров**

Если Отдел лицензирования детских учреждений издаст уведомление о намерении отклонить или аннулировать заявку, взыскать штраф или наложить условие либо издаст постановление о срочной приостановке действия лицензии, детское учреждение вправе оспорить эти действия. Более подробная информация о порядке рассмотрения споров будет изложена в уведомлении или в постановлении о срочной приостановке действия лицензии.

### **Пересмотр постановлений**

Цель пересмотра постановлений — дать возможность лицензиату или другому лицу, в отношении которого было вынесено постановление, (далее — «заявитель») предоставить дополнительную информацию и документацию по поступившей жалобе или по выявленному Отделом лицензирования детских учреждений нарушению.

Заявители имеют право на пересмотр постановлений, вынесенных CCLD в их адрес. Пересмотр может осуществляться на первом уровне — непосредственно CCLD в рамках предусмотренной настоящим порядком внутренней процедуры, — и на втором уровне — судом в порядке, предусмотренном положением ORS 183.484.

Если заявитель своевременно подал заявку о пересмотре постановления в рамках внутренней процедуры (в течение 45 календарных дней с момента получения письма с постановлением) или в судебном порядке, данное постановление остается в силе до завершения процедуры пересмотра.

Процедуры пересмотра постановлений разъясняют в процессе подачи заявки на получение лицензии. Копию данных процедур можно получить по запросу; они также опубликованы на веб-сайте Департамента дошкольного образования и ухода за детьми (DELС).

- Порядок пересмотра постановлений (CCLD-0125)  
[английский](#) | [испанский](#) | [русский](#) | [китайский](#) | [вьетнамский](#)
- Заявка о пересмотре постановления (CCLD-0126)  
[английский](#) | [испанский](#) | [русский](#) | [китайский](#) | [вьетнамский](#)

## Рассмотрение жалоб

### Оценка жалоб

Отдел лицензирования детских учреждений рассматривает жалобы о нарушении применимых положений законов и правил.

По итогам расследования CCLD выносит административное решение по каждой жалобе. Поставщик услуг обязан вывешивать в учреждении все обоснованные серьезные жалобы и письма о серьезных нарушениях, полученные в течение 12 календарных месяцев. Эти документы следует размещать таким образом, чтобы родители могли без труда ознакомиться с ними. Как указано выше, существует три вида административных решений по жалобам или письмам о нарушениях:

- **жалоба подтвердилась** — если доказательства позволяют заключить, что нарушение имело место; или
- **жалоба не подтвердилась** — если доказательства не позволяют заключить, что нарушение имело место; или
- **жалоба бездоказательна** — если доказательства не позволяют прийти к однозначному заключению ввиду их противоречивости либо неинформативности.

### Специалисты по расследованию жалоб

Специалисты по расследованию жалоб — это сотрудники CCLD, которые при получении жалобы посещают детское учреждение. Жалоба остается открытой до тех пор, пока по ней не будет принято решение.

### **Чем следователи отличаются от специалистов по лицензированию?**

Специалисты по лицензированию приписаны к конкретным детским учреждениям и регулярно посещают их с целью надзора. Кроме того, они оказывают постоянную техническую поддержку лицензированным детским учреждениям. Следователи не приписаны к конкретным учреждениям, но им поручают конкретные дела. В некоторых случаях, в зависимости от рабочей нагрузки, в роли следователя может выступить специалист по лицензированию.

И те, и другие осуществляют надзор за деятельностью детских учреждений. Под надзором понимается проверка соответствия деятельности детских учреждений стандартам лицензирования, установленным в штате.

### **В чем заключаются обязанности следователей?**

Следователи CCLD проводят расследования по обвинениям, предъявленным в жалобах, а также по любым нарушениям, выявленным в ходе инспекции детского учреждения. Они координируют дополнительные допросы, проверку документации и запросы дополнительной информации и материалов. Еще следователи взаимодействуют с партнерскими организациями, например с Отделом инструктажа, расследований и обеспечения безопасности (Office of Training, Investigations and Safety, OTIS), правоохранительными органами и Отделом социальной защиты детей.

## Жалобы на уход за детьми без лицензии

Отдел лицензирования детских учреждений может получать и рассматривать жалобы, касающиеся работы детского учреждения без лицензии (нелегальный уход за детьми). Зачастую такие учреждения не знали, что должны были получить лицензию на услуги по уходу за детьми, и CCLD помогает им приступить к оформлению лицензии. В отношении учреждения, которое продолжает незаконную деятельность без лицензии, могут быть применены санкции, в том числе штраф, отклонение заявки на получение лицензии или судебный запрет.

## Исключения из правил

Отдел лицензирования детских учреждений может в порядке исключения освободить детское учреждение от необходимости соблюдать какое-либо конкретное правило в течение определенного периода, если предусмотренное правилом требование неактуально для детского учреждения или его цель может быть достигнута другим способом, который не указан в тексте положения. Пока Отдел лицензирования детских учреждений не согласится предоставить исключение, учреждение обязано соблюдать правило буквально.

Запрос о предоставлении исключения можно подать в процессе подачи заявки или в любой момент в течение срока действия временной или годовой лицензии. Бланк запроса о предоставлении исключения можно найти на веб-сайте DELC или попросить у специалиста по лицензированию. Каждый запрос о предоставлении исключения оформляется на отдельном бланке. Чтобы подать запрос о предоставлении исключения, заполните бланк и отправьте его специалисту по лицензированию.

Запросы о предоставлении исключений рассматриваются в индивидуальном порядке. Предоставление исключения из правил не создает прецедента; все запросы рассматриваются по существу. Отдел лицензирования детских учреждений может отозвать свое решение о предоставлении исключения в случае несоответствия условиям исключения или возникновения угрозы благополучию детей.

## Прочие сведения

### **Переезд сертифицированного детского учреждения домашнего типа на новое место**

Если вы планируете разместить свое учреждение по адресу, отличному от одобренного CCLD, необходимо выполнить следующее:

- Свяжитесь со специалистом по лицензированию, с которым вы работаете в настоящее время, обсудите сроки переезда и подайте заявку в обычном режиме.
- Оказывать услуги по уходу за детьми по новому адресу можно будет только после того, как CCLD выдаст лицензию.

### **Открытый доступ к лицензионным документам**

Информация о детских учреждениях доступна широкой общественности, кроме некоторых случаев, указанных в законе штата «Об информации публичного характера». Портал по вопросам безопасности детских учреждений — это ресурс, на котором родители и семьи могут найти самую актуальную информацию о лицензированных детских учреждениях штата Орегон. Здесь можно запросить сведения о конкретном поставщике услуг по уходу за детьми с помощью поисковой системы и ознакомиться с его историей лицензирования за определенный период времени.

Портал по вопросам безопасности детских учреждений расположен на веб-сайте [службы поиска детских учреждений штата Орегон](#), чтобы семьям, которые хотят определить ребенка в детское учреждение в штате Орегон, было проще найти необходимую для принятия решения информацию. Информация обновляется ежедневно. На портале вы найдете:

- сведения о статусе лицензии детского учреждения, типе лицензии и количестве лицензированных мест;
- сводные данные об инспекторских проверках, в том числе:
  - сведения о допущенных нарушениях, выявленных за последние пять лет;
  - сведения о бездоказательных жалобах за последние два года;

- жалобы:
  - Примечание: наличие жалобы не подразумевает, что обвинения подтвердились.
  - Жалобы не отображаются на портале до завершения расследования.
- факты принуждения к исполнению закона;
- количество серьезных травм или случаев гибели детей.

Вы можете дать официальный ответ на обоснованные или бездоказательные жалобы или на выявленные нарушения по приведенному ниже шаблону. Этот ответ будет предоставляться при каждом случае раскрытия информации по истории соблюдения правил в вашем учреждении и будет размещен на портале по вопросам безопасности детских учреждений.

Шаблон официального ответа детского учреждения (CCLD-0543):

[английский](#) | [испанский](#) | [русский](#) | [китайский](#) | [вьетнамский](#)

## Успешное партнерство

### Как строить отношения со специалистом по лицензированию

Мы готовы помочь вам и вашему детскому учреждению. По мере общения со специалистом по лицензированию задавайте вопросы, делитесь сомнениями или просите привести примеры соблюдения правил. Каждое учреждение уникально! Соблюдение правил не всегда выглядит одинаково, и CCLD хочет помочь вам и вашему учреждению добиться успеха.

#### **Выездные проверки**

Мы знаем, что внезапные выездные проверки могут вызывать стресс. Помните: дети на первом месте! Специалист по лицензированию знает, что, возможно, ему придется подождать, пока вы занимаетесь с детьми, даете указания персоналу или беседуете с родителями. Это нормально! Сотрудники CCLD привыкли проявлять гибкость. Кроме того, специалист по лицензированию не потребует от вас ничего, что привело бы к нарушению правил (например, оставить группу детей без надлежащего числа воспитателей).

#### **Техническая помощь**

«Техническая помощь» — это предоставление детским учреждениям консультаций и рекомендаций, которые помогут избежать нарушений. По мере роста и развития вашего учреждения CCLD будет оказывать вам помощь, вносить предложения, предоставлять ресурсы и подбадривать вас.

### Дополнительные ресурсы CCLD

CCLD разработал большое количество ресурсов, которые помогут вашему учреждению соответствовать требованиям и соблюдать правила. Вы также можете разрабатывать собственные формы, если они включают все компоненты, указанные в правиле. Шаблоны форм представлены в виде документов, названия которых начинаются с букв **PR** (от Program Resources, «ресурсы для учреждений»), например:

- регистрационные формы для детей;
- шаблон плана действий в экстренных ситуациях;
- журнал занятий по отработке действий в экстренной ситуации;
- документы для подтверждения квалификации.

Материалы, которые помогают учреждениям понять, как соблюдать правила, или предлагают техническую помощь, которая позволит избежать нарушений, обозначены буквами **PTA** (от Program Technical Assistance, «техническая помощь учреждениям»), например:

- руководства по соблюдению различных правил;
- список обязательных положений устава;
- перечень и сроки обязательных уведомлений;
- таблицы соотношений сотрудников и детей.

Эти и другие документы можно получить у специалиста по лицензированию или на веб-сайте DELC по адресу: <https://www.oregon.gov/delc/resources/pages/default.aspx>

### Веб-сайты

- Отдел лицензирования детских учреждений DELC: [www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)
- Поиск ресурсов на веб-сайте DELC: <https://www.oregon.gov/delc/resources/pages/default.aspx#ResourceDocuments>
- Перечень агентств ресурсов и направлений по уходу за детьми: <https://oregonccrr.org/regional-ccrr-information/>
- Лаборатории, аккредитованные ORELAP для проведения анализа воды на содержание свинца можно найти с помощью поисковой системы на веб-сайте: <https://orelap.state.or.us/searchLabs>
- Служба госсекретаря штата, где можно ознакомиться с последней редакцией правил: <https://secure.sos.state.or.us/oard/ruleSearch.action>
- Орегонский онлайн-реестр профессионального развития (Oregon Registry Online,ORO): <https://my.oregonregistryonline.org/>
- Расписание занятий Орегонского онлайн-реестра профессионального развития: <https://calendar.oregonregistryonline.org/>
- Программа продовольственного обеспечения детей и взрослых (Child and Adult Care Food Program, CACFP): <https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/childnutrition/cacfp/Pages/BecomingaCACFPSponsor.aspx>
- Институт педагогических исследований (Teaching Research Institute, TRI): <http://triwou.org/centers/cel>  
Информация о местном Агентстве ресурсов и направлений по уходу за детьми, системе Spark, службе 211 или компенсации расходов на проведение анализа воды на содержание свинца
- Ассоциация дошкольного образования штата Орегон (Oregon Association for the Education of Young Children, OAEYC): <http://oregonaeyc.org/>

### В заключение

Отдел лицензирования детских учреждений ценит непрерывное повышение качества. CCLD постоянно пересматривает порядок лицензирования и административные правила, чтобы понять, что и как можно изменить к лучшему. Мы будем рады вашим замечаниям и предложениям. Чтобы передать свои замечания и предложения в CCLD, обращайтесь в центральный офис Отдела лицензирования детских учреждений в Сейлеме по телефону 1-800-556-6616.



## Обзор партнёрских организаций

### **Организации по предоставлению ресурсов и направлений поставщикам услуг по уходу за детьми (CCR&R, Child Care Resource & Referral)**

Агентства по предоставлению ресурсов и направлений поставщикам услуг по уходу за детьми (CCR&R) предлагают поставщикам дополнительные услуги и обучение с целью содействия повышению качества осуществляемых ими программ по раннему обучению детей. Вы можете найти местное отделение Отдела ресурсов и направлений для поставщиков услуг по уходу за детьми, посетив сайт:

<https://oregonccrr.org/regional-ccrr-information/> или позвонив по телефону 1-800-342-6712.

Ресурсы, предлагаемые Агентством CCR&Rs:

- Информация о том, как стать поставщиком услуг: Информация о том, как стать поставщиком услуг по уходу за детьми, а также помощь в понимании процесса регистрации на предоставляемую Департаментом раннего обучения и ухода (DELIC, Department of Early Learning) Программу ухода за детьми в связи с трудоустройством (ERDC, Employment Related Day Care).
- Профессиональное развитие: Постановка целей и планирование занятий по повышению квалификации, предоставление поддержки, проведение конференций, организация онлайн-тренингов, обучения на местном уровне и занятий в колледже.
- Финансовая поддержка: Стипендии и компенсации денежных средств, направленные на обеспечение безопасности и высокого качества услуг, предоставляемых в рамках программы.
- Направления для родителей: Обеспечение обновлений информации о существующих программах по уходу за детьми в базе данных направлений для родителей, что позволяет 211 консультантам по вопросам ухода за детьми предоставлять точную информацию родителям, желающим получить уход за детьми.
- Техническая помощь, информация и ресурсы: Информационные материалы, посвященные обсуждению таких тем, как соблюдение санитарно-гигиенических требований и техники безопасности, повышение качества услуг, поддержка инклюзивности, вопросы общего развития детей и развития головного мозга ребёнка, организация мероприятий для детей и инструменты для создания и роста вашего бизнеса.
- Индивидуальные консультации: Обсуждение вопросов или проблем, касающихся детей, получающих уход, – таких, например, как поддержка детей с особыми потребностями, вызывающее поведение или работа с родителями.
- Направления на использование возможностей, предоставляемых другими ресурсами местного сообщества: таких, например, как «Inclusive Partners» (Инклюзивные партнеры) (см. ниже).

### **«Партнёры по обеспечению инклюзивности»**

«Партнёры по обеспечению инклюзивности» – это программа, осуществляемая на территории всего штата и финансируемая Департаментом раннего обучения и ухода, которая поддерживает инклюзивные практики в учреждениях по уходу за детьми.

- Они проводят свою работу, предлагая индивидуальную техническую помощь и консультации, в том числе сотрудничество с родителями, поставщиками услуг по уходу за детьми и другими членами команды, обслуживающей детей и семьи. Они предлагают эти услуги бесплатно; эти услуги могут включать в себя следующее:
- Поиск и обмен творческими идеями по оснащению специальными приспособлениями или адаптированными комплексами той среды, в которой осуществляется уход за детьми
- Поддержка мер по развитию навыков в области решения проблем и планирования
- Изучение стратегий реагирования на различные типы личности воспитанников и разные формы их поведения
- Для получения дополнительной информации посетите сайт: <https://inclusivepartners.org/>

## Министерство сельского хозяйства США (USDA, Department of Agriculture)/Программа продовольственного обеспечения детей и взрослых, получающих уход (CACFP, Child and Adult Care Food Program)

Данная Программа возмещает поставщикам, предоставляющим услуги по уходу за детьми в семейных домах и детских центрах, часть стоимости блюд, которые они подают детям, и гарантирует, что рацион питания является сбалансированным, а еда питательной. В рамках этой Программы также проводятся занятия по вопросам здорового питания для поставщиков услуг и для детей. Более подробная информация о продовольственной программе Министерства сельского хозяйства США и ресурсах для поставщиков доступна здесь: <https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/childnutrition/cacfp/Pages/BecomingaCACFPProvider.aspx>

### 211

Мобильное приложение "211info.org" предоставляет родителям в штате Орегон бесплатные индивидуальные направления в учреждения поставщиков услуг по уходу за детьми, а также стратегии выбора качественного ухода за детьми. Родители также могут получить поддержку в навигации и доступе к другим ресурсам местного сообщества. Чтобы связаться со службой 211: ПОЗВОНИТЕ в 211 или по номеру 1-866-698-6155 или отправьте ТЕКСТОВОЕ СООБЩЕНИЕ с ключевым словом " children" (дети) или " ninos " на номер 898211 (ТХТ 211); НАПИШИТЕ по электронной почте: [children@211info.org](mailto:children@211info.org); или ПОСЕТИТЕ веб-сайт: [211info.org](http://211info.org)

## **Обзор онлайн-реестра штата Орегон (ORO, Oregon Registry Online)**

**Как получить помощь в ORO?** Обращайтесь за помощью по телефону #1-877-725-8535 или по электронной почте: [orohelp@pdx.edu](mailto:orohelp@pdx.edu).

Вы также можете ознакомиться со списком сотрудников по адресу: <http://www.pdx.edu/occd/contact>

### **Обзор**

Система повышения квалификации штата Орегон представляет собой интегрированную и комплексную систему, действующую на территории всего штата, которая соединяет воедино потребности профессионального роста как для специалистов сферы ухода за детьми, так и для профессиональных работников сектора образования. Система профессионального развития штата Орегон включает в себя большое количество организаций и программ, оказывающих поддержку специалистам в области обучения детей раннего возраста; таких, например, как:

1. Организации сферы ухода за детьми, предоставляющие ресурсы и направления
2. Административные органы штата, такие как Отдел лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми
3. Высшее образование. Орегонский центр карьерного роста при Портлендском университете является основой/фундаментом реестра ORO.

### **Онлайн-реестр штата Орегон (Oregon Registry Online)**

Онлайн-реестр штата Орегон (ORO) – это база данных, в которой хранятся данные о профессиональной подготовке и образовании специалистов сферы ухода за детьми и системы школьного образования штата Орегон. Вы также можете использовать ORO с целью получения и предъявления официального документа о том, что вы закончили курсы повышения квалификации или получили образование, который называется «Заявление о профессиональном развитии». Специалисты в области раннего ухода и обучения могут войти в систему или создать учетную запись по адресу [my.oregonregistryonline.org](http://my.oregonregistryonline.org).

### **Календарь тренингов**

В календаре тренингов Онлайн-реестра штата Орегон проведите поиск всех тренингов, назначенных на ближайшее будущее во всех организациях, входящих в систему Отдела ресурсов и направлений поставщиков услуг по уходу за детьми штата Орегон. Тренинг, одобренный Реестром штата Орегон и подтвержденный Центром карьерного роста штата Орегон (OCCD, Oregon Center for Career Development) также принимается Отделом лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми с целью оказания помощи поставщикам услуг по выполнению требований обязательного обучения для получения лицензии.

### **Онлайн-тренинги**

Центр OCCD предлагает несколько онлайн-тренингов, посвященных вопросам ухода за детьми и образования в штате Орегон. По возможности эти тренинги проводятся на английском, испанском, русском, вьетнамском и китайском языках. Чтобы ознакомиться с доступными курсами, посетите сайт <http://campus.educadium.com/OCCD/> для онлайн-обучения. Курсы обучения, которые необходимо пройти для получения лицензии Отдела лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми:

- Безопасный сон малолетних детей штата Орегон
- Основы соблюдения санитарно-гигиенических требований и техники безопасности в учреждениях по уходу за детьми
- Распознавание жестокого обращения и безнадзорности детей и сообщение о них
- Сертификация работника кухни-столовой
- Основы обучения

**Критерии обучения и образования** описывают требования по повышению квалификации и образованию, применяемые системой профессионального развития специалистов сферы ухода за детьми и системой образования штата Орегон.

**В сфере обучения различают 10 основных категорий знаний (СКК, Core Knowledge Categories):**

1. Разнообразие (DIV, Diversity);
2. Семьи и общественные системы (FCS, Families & Community Systems);
3. Здоровье, безопасность и питание (HSN, Health, Safety & Nutrition);

4. Рост и развитие человека (HGD, Human Growth & Development);
5. Условия обучения и учебный план (LEC, Learning Environments & Curriculum);
6. Наблюдение и оценка (OA, Observation & Assessment);
7. \*\*Личностное, профессиональное развитие и лидерство (PPLD, Personal, Professional & Leadership Development);
8. \*\*Управление программами (PM, Program Management);
9. Особые потребности (SN, Special Needs);
10. Понимание и руководство поведением (UGB, Understanding & Guiding Behavior).

**\*\*Примечание:** Две категории, помеченные двумя звёздочками – это единственные СКС, которые НЕ считаются обучением в области развития ребёнка

В конечном счете прохождение курса подготовки по всем 10 категориям СКС поможет педагогам сферы раннего обучения получить знания по фактам из самых разных областей, что в свою очередь позволит организациям подготовить всесторонне развитых специалистов.

### **Заявление о повышении квалификации/профессиональном развитии**

ORO функционирует подобно сберегательному счету. Средства на обучение "депонируются" на личный счёт под названием "Мой ORO" (myORO). Каждый пользователь может войти в "myORO" (Мой ORO), чтобы проверить внесенные средства, предназначенные для расходов на обучение и образование, и загрузить Заявление о повышении квалификации. Заявление о повышении квалификации:

- Помогает сотрудникам CCR&R оказывать содействие поставщикам услуг в планировании их постоянного профессионального развития.
- Помогает воспитателям планировать свое будущее обучение и оценивать свои потребности в образовании.
- Позволяет лицам, проходящим повышение квалификации, вести точные и актуальные записи о своем обучении.

## **Наиболее часто задаваемые вопросы по поводу ORO**

- **Что такое Онлайн-реестр Орегона (ORO)?**  
Реестр штата Орегон расширился за счет включения в него онлайн-компонента, который мы называем Онлайн-реестром штата Орегон (ORO). Это база данных, используемая по всему штату, в которой хранятся все поданные сведения, касающиеся повышения квалификации и образования воспитателей и подлежащие проверке с целью их дальнейшего использования в системе раннего образования для проверки выполнения требований Отдела лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми. В ней будет подготовлен отчет о повышении квалификации и образовании каждого лица, имеющего учетную запись. Этот онлайн-компонент включает в себя календарь тренингов и предоставляет участникам онлайн-доступ к их собственным учебным аккаунтам/учётным записям.
- **Кто имеет доступ к информации в моей учетной записи ORO?**  
Доступ к информации, хранящейся в ORO и касающейся вашего повышения квалификации и обучения, может получить уполномоченный персонал Отдела лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми, Центра карьерного роста поставщиков услуг штата Орегон, Департамента социальных служб и/или Координационного центра Отдела ресурсов и направлений сферы ухода за детьми, а также местных программ по предоставлению ресурсов и направлений поставщикам по уходу за детьми.
- **Что такое «ежегодные учебные часы»?**  
Это часы занятий, проводимых в рамках курса переподготовки поставщиков услуг, в соответствии с требованиями Отдела лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми по продлению срока действия лицензии, выданной учреждению.
- **Каковы требования Отдела CCLD для продления лицензии?**  
Требования к часам обучения будут варьироваться в зависимости от типа учреждения, должности и даты приёма на работу. По конкретным вопросам, касающимся лицензионных требований, обращайтесь к Правилам Отдела лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми.
- **Что вы увидите на сайте myORO?**

Если согласно документации Отдела CCLD вы относитесь к лицензированному учреждению, перейдите на вкладку Регистрация > мое трудоустройство. Вы увидите распределение/разбивку общего количества часов обучения за текущий период лицензирования по каждому учреждению. Столбцы будут озаглавлены следующим образом: "Общее развитие ребенка", "Правила техники безопасности" и другие. Если вы не относитесь ни к какому учреждению, вы не увидите никакой информации на странице "Мое трудоустройство" в myORO. Использование видеороликов сайта MyORO и других видеокурсов реестра штата Орегон: <https://youtu.be/E5LMisE9daY>

- **Почему вам следует проверять эту информацию?**

Ежегодные учебные часы, указанные в реестре myORO – это инструмент, помогающий отслеживать пройденные вами часы профессиональной переподготовки, необходимые для соблюдения требований лицензирования. Он поможет вам своевременно подавать сведения о прохождении курсов повышения квалификации, узнавать, когда на сайте будут размещены новые курсы обучения, и даст вам возможность планировать своё обучение в зависимости от того, сколько дополнительных часов вам необходимо пройти для выполнения требований по продлению лицензии.

- **Почему Заявление о повышении квалификации (PDS, Professional Development Statement) не соответствует годовым учебным часам?**

В Заявлении PDS содержится итоговая информация обо всех пройденных вами курсах переподготовки и обучения, данные о которых поданы в реестр ORO. Годовые учебные часы – это определённое количество пройденных вами часов, которое будет учитываться для сохранения вашей лицензии до конца текущего периода её действия. Это те часы, которые вы потратили на обучение и переподготовку в течение текущего срока действия лицензии вашего учреждения. Обратитесь к Заявлению PDS, чтобы убедиться, что все часы занятий по Программе курсов обучения по технике безопасности (по таким темам, как: оказание первичной помощи, сердечно-лёгочная реанимация (СЛР) /искусственное дыхание (CPR, Cardiopulmonary Resuscitation), соблюдение требований гигиены при обращении с пищевыми продуктами, распознавание признаков и сообщение о случаях жестокого обращения с детьми (RRCAN, Recognizing and Reporting Child Abuse and Neglect) вами полностью выполнены и засчитаны.

- **Совпадают ли учебные часы, указанные в реестре myORO, с часами, внесёнными в Журнал учёта данных по повышению квалификации и обучению персонала (SQTL, Staff Qualification and Training Log)?**

Учебные часы, которые вы увидите на сайте myORO, должны совпадать с данными Журнала SQTL, которые Отдел лицензирования поставщиков услуг по уходу за детьми получает из своей базы данных. База данных Отдела CLCD получает эти отчеты непосредственно из реестра ORO, поэтому отчет обновляется на момент размещения данных в Журнале SQTL. Данные, внесённые в Журнал SQTL, обновляется каждую ночь.